

TRIBUNAL GENERAL

Sentencia del Tribunal General de 22 de marzo de 2011 — Altstoff Recycling Austria/Comisión

(Asunto T-419/03) ⁽¹⁾

(«Competencia — Prácticas colusorias — Sistema de recogida y de reciclado de envases usados en Austria — Acuerdos de recogida y separación que contienen cláusulas de exclusiva — Decisión de exención individual — Obligaciones impuestas — Principio de proporcionalidad»)

(2011/C 139/28)

Lengua de procedimiento: alemán

Partes

Demandante: Altstoff Recycling Austria AG, anteriormente Altstoff Recycling Austria AG y ARGEV Verpackungsverwertungs-Gesellschaft mbH (Viena) (representante: H. Wollmann, abogado)

Demandada: Comisión Europea (representantes: inicialmente W. Mölls, posteriormente W. Mölls y H. Gading, y, por último, R. Sauer, agentes)

Partes coadyuvantes en apoyo de la parte demandada: EVA Erfassen und Verwerten von Altstoffen GmbH (Viena) (representantes: A. Reidlinger e I. Hartung, abogados), y Bundeskammer für Arbeiter und Angestellte (Viena) (representante: K. Wessely, abogado)

Objeto

Recurso de anulación de los artículos 2 y 3 de la Decisión 2004/208/CE de la Comisión, de 16 de octubre de 2003, en un procedimiento con arreglo al artículo 81 del Tratado CE y el artículo 53 del Acuerdo EEE (asuntos COMP D3/35.470 — ARA y COMP/D3/35.743 — ARGEV, ARO) (DO 2004, L 75, p. 59).

Fallo

1) *Desestimar el recurso.*

2) *Altstoff Recycling Austria AG cargará con sus propias costas y con las costas de la Comisión Europea, de EVA Erfassen und Verwerten von Altstoffen GmbH y de la Bundeskammer für Arbeiter und Angestellte, incluidas las correspondientes al procedimiento sobre medidas provisionales.*

⁽¹⁾ DO C 59, de 6.3.2004.

Sentencia del Tribunal General de 22 de marzo de 2011 — Letonia/Comisión

(Asunto T-369/07) ⁽¹⁾

(«Medio ambiente — Directiva 2003/87/CE — Régimen para el comercio de derechos de emisión de gases de efecto invernadero — Plan nacional de asignación de derechos de emisión por Letonia para el período comprendido entre 2008 y 2012 — Plazo de tres meses — Artículo 9, apartado 3, de la Directiva 2003/87»)

(2011/C 139/29)

Lengua de procedimiento: letón

Partes

Demandante: República de Letonia (representantes: inicialmente E. Balode-Buraka y K. Bārdiņa, posteriormente L. Ostrovskā y finalmente L. Ostrovskā y K. Drēviņa, agentes)

Demandada: Comisión Europea (representantes: U. Wölker, E. Kalnins e I. Rubene, agentes)

Partes coadyuvantes en apoyo de la parte demandante: República de Lituania (representante: D. Kriauciūnas, agente), y República Eslovaca (representantes: inicialmente J. Čorba, posteriormente B. Ricziová, agentes)

Parte coadyuvante en apoyo de la parte demandada: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (representantes: inicialmente Z. Bryanston-Cross, posteriormente S. Behzadi-Spencer, I. Rao y F. Penlington, agentes, asistidas por J. Maurici, Barrister)

Objeto

Recurso de anulación de la Decisión C(2007) 3409 de la Comisión, de 13 de julio de 2007, relativa a la modificación del plan nacional de asignación de derechos de emisión de gases de efecto invernadero notificado por Letonia para el período comprendido entre 2008 y 2012, con arreglo a la Directiva 2003/87/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 13 de octubre de 2003, por la que se establece un régimen para el comercio de derechos de emisión de gases de efecto invernadero en la Comunidad y por la que se modifica la Directiva 96/61/CE del Consejo (DO L 275, p. 32).

Fallo

1) *Anular la Decisión C(2007) 3409 de la Comisión, de 13 de julio de 2007, relativa a la enmienda del plan nacional de asignación de derechos de emisión de gases de efecto invernadero notificado por Letonia para el período comprendido entre 2008 y 2012, con arreglo a la Directiva 2003/87/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 13 de octubre de 2003, por la que se establece un régimen para el comercio de derechos de emisión de gases de efecto invernadero en la Comunidad y por la que se modifica la Directiva 96/61/CE del Consejo.*